



# SAINTS CONSTANTINE & HELEN

GREEK ORTHODOX CATHEDRAL OF BROOKLYN

## Saturday of the Souls

1<sup>st</sup> Saturday, February 14th

2<sup>nd</sup> Saturday, February 21st

3<sup>rd</sup> Saturday, February 28th



Kolliva may be brought to the Divine Liturgy or purchased through the Church Office.

Cost \$25 per plate. Please call for more details.

*Orthros at 9:00 & Divine Liturgy at 10:00 a.m.*



Our work would not be possible without the support of our community members. Please consider making a donation by scanning the **QR code**.



# SAINTS CONSTANTINE & HELEN

GREEK ORTHODOX CATHEDRAL OF BROOKLYN



Rev. Protopresbyter of the Ecumenical Throne Evagoras Constantinides  
*Dean of the Cathedral*



**February 22, 2026**

Cheesefare Sunday | Κυριακή της Τυρινής

### Memorials

Vasilios (Βασίλειος) Alexiou - 40 Days

Nicholas (Νικόλαος) Parlamis - 2 years

### Chrismation

Thomas Domenico

64 Schermerhorn Street, Brooklyn, New York, 11201  
Tel: 718-624-0595 | Email: churchsecretary@afantis.org  
www.stconstantinecathedral.org

## Service Information

Sunday Worship: Orthros 8:45 am Divine Liturgy 10:00 am

All services are streamed live at  
[www.stconstantinecathedral.org/live/](http://www.stconstantinecathedral.org/live/)

The Hymns of Today's Liturgy | Τα Απολυτικά της Ημέρας

### Resurrectional Apolytikion

When the women disciples of the Lord heard the Angel joyously proclaim the resurrection, they cast aside the ancestral verdict, and boasting in glory they said to the Apostles, "Death has been despoiled! Christ God has risen, granting the great mercy to the world!"

### Apolytikion

Your Apostle among the Rulers, St. Constantine, who once beheld in the sky the image of Your Cross, and who like Paul received his calling not from man, once entrusted the Ruling City into Your hand. We entreat You to restore it in peace forever, at the intercession of the Theotokos, O only benevolent Lord.

### Kontakion

Oguide to wisdom, provider of prudence, disciplinarian of fools, and defender of the poor, fortify and discipline my heart, O Master; You, give me a word, O Word of the Father. For behold, I will not hinder my lips from crying to You: O merciful Lord, have mercy on me who have fallen.

### Απολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Τὸ φαιδρὸν τῆς ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριαι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἡγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

### Ἀπολυτίκιον

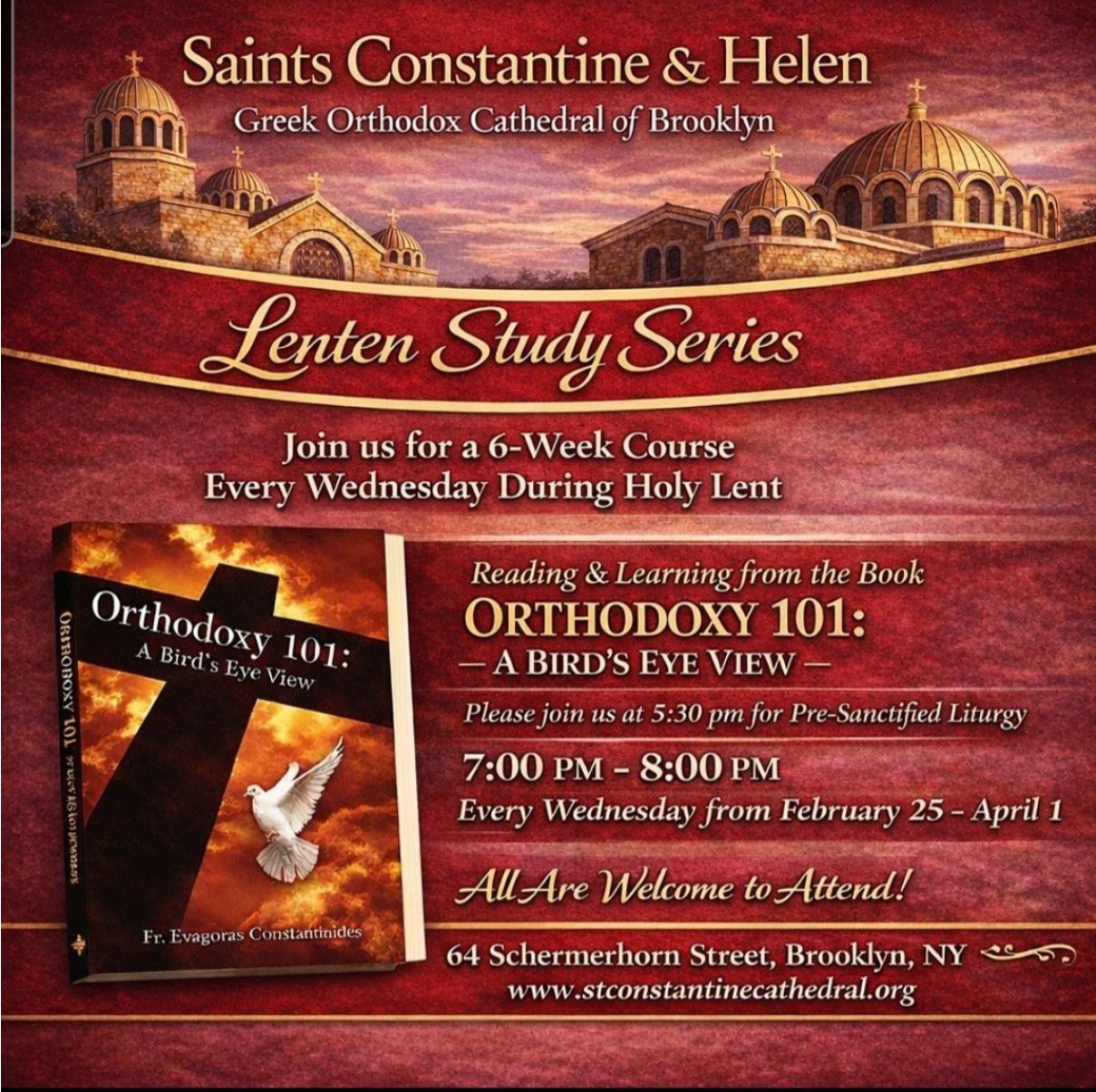
Τοῦ Σταυροῦ σου τὸν τύπον ἐν οὐρανῷ θεασάμενος, καὶ ὡς ὁ Παῦλος τὴν κλῆσιν οὐκ ἐξ ἀνθρώπων δεξάμενος, ὁ ἐν βασιλεῦσιν, Ἀπόστολός σου Κύριε, Βασιλεύουσαν πόλιν τῇ χειρὶ σου παρέθετο· ἦν περίσωζε διὰ παντός ἐν εἰρήνῃ, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, μόνε Φιλάνθρωπε

### Κοντάκιον

Τῆς σοφίας ὁδηγέ, φρονήσεως χορηγέ, τῶν ἀφρόνων παιδευτά, καὶ πτωχῶν ὑπερασπιστά, στήριξον, συνέτισον τὴν καρδίαν μου Δέσποτα. Σὺ δίδου μοι λόγον, ὁ τοῦ Πατρὸς Λόγος· ἰδοὺ γὰρ τὰ χεῖλη μου, οὐ μὴ κωλύσω ἐν τῷ κράζειν σοι· Ἐλεῆμον, ἐλέησόν με τὸν παραπεσόντα.

### Announcements of the Day & upcoming events

- The Alexiou Family and Tsamasiros- Domenico Family will sponsor the Lunch and Parlamis Family will sponsor the coffee hour.
- Upcoming Service:
  - Great Compline, Monday February 23rd - Service starts at 7:00 pm
  - Pre-Sanctified, Wednesday February 25th - Liturgy starts at 5:30 pm
  - 1st Salutations to Holy Theotokos, Friday February 27th - Service starts at 7:00 pm
  - 3rd Saturday of the Souls, February 28th - Liturgy starts at 10:00 am
- Lenten Studies Series - During Great Lent with Fr. Evagoras Every Wednesday Starting February 25th at 7 pm
- Youth Iconography Workshop - Saturday February 28th at 12:00 pm



**Saints Constantine & Helen**  
Greek Orthodox Cathedral of Brooklyn

*Lenten Study Series*

Join us for a 6-Week Course  
Every Wednesday During Holy Lent

Reading & Learning from the Book  
**ORTHODOXY 101:**  
— A BIRD'S EYE VIEW —

Please join us at 5:30 pm for Pre-Sanctified Liturgy  
**7:00 PM - 8:00 PM**  
Every Wednesday from February 25 - April 1

*All Are Welcome to Attend!*

64 Schermerhorn Street, Brooklyn, NY  
[www.stconstantinecathedral.org](http://www.stconstantinecathedral.org)



Saints Constantine and Helen Cathedral Presents

# YOUTH ICONOGRAPHY WORKSHOP

## Saturday, February 28th

Join us for a hands-on seminar where each child will be able to paint their own icon while learning about the history, style and materials used in traditional Byzantine iconography. Our kids will be processing the next day Sunday, March 1<sup>st</sup> with icons for Sunday of Orthodoxy.

**COST: \$25 Per Registrant (Includes lunch and all materials)**

This is open to Kindergarten and up.  
If you are K-2nd grade, you must have a parent with you.

### Schedule

10:00 AM - 11:00 AM Services for Saturday of the Souls (with Memorial)  
11:00 AM - 12:00 PM Lunch (following)  
12:00 PM - 2:00 PM Workshop



We ask that those coming strictly for the workshop arrive by 11:45AM

Questions? Please contact the church office or Mr. John at [jstrzelecki@afantis.org](mailto:jstrzelecki@afantis.org)

**Spots limited! Register Today**

## Board of Trustees

President Constantinos Paravalos  
Executive Vice President Christos Argyriou  
1st Vice President Haralampos Paloumbis  
2nd Vice President Gregory Poulon  
Treasurer Stavros Plangetis  
1st Treasurer George Fanourakis  
2nd Treasurer Constantine Vassilakos  
English Secretary Jerry Matiatos  
Legal Council Nick Neonakis

Paul Apostolakis, Andreas Chrysostomou, Steve Giannakouros, Harry Karamitopoulos, John Kastanis, Georgea Kontzamanis, George Poulon, Peter Rezos, Jim Tampakis, Maria Tsamasiros, Alex Vanech, Anastasios Varelis, John Vavas, Peter Vlitas, Peter Yatrakis

## Ladies Philoptochos

President Michelle Tampakis  
1st Vice President Lambrini Gementzopoulos  
2nd Vice President Tina Papadakos  
Treasurer Stelene Argyriou  
Assistant Treasurer Effie Katsenis  
Recording Secretary Angela Papadopoulos  
Corresponding Secretary Patty Paravalos  
Advisor Giota Pechlivanidi

### Altar Boys today - Team John:

Theodore Katsaros, Zachary Vavas, Michael Glezacos, Christos Kataras, Vasilios Katsaros, Laith Khabbaz, Rafael Martins, Louis Vavas, Alex Digenakis

## A. Fantis Calendar

[www.afantis.org](http://www.afantis.org)



For more information, or to enroll, visit [www.afantis.org](http://www.afantis.org)

# The Readings of Today's Liturgy

Epistle & Gospel

## **The reading is from Paul's Letter to the Romans. (Rom. 13:11 – 14; 14:1 – 4)**

Brethren, salvation is nearer to us now than when we first believed; the night is far gone, the day is at hand. Let us then cast off the works of darkness and put on the armor of light; let us conduct ourselves becomingly as in the day, not in reveling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarreling and jealousy. But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires. As for the man who is weak in faith, welcome him, but not for disputes over opinions. One believes he may eat anything, while the weak man eats only vegetables. Let not him who eats despise him who abstains, and let not him who abstains pass judgment on him who eats; for God has welcomed him. Who are you to pass judgment on the servant of another? It is before his own master that he stands or falls. And he will be upheld, for God is able to make him stand.

## **The reading is from the holy Gospel according to Matthew. (Mt. 6:14 – 21)**

The Lord said, "If you forgive men their trespasses, your heavenly Father also will forgive you; but if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. And when you fast, do not look dismal, like the hypocrites, for they disfigure their faces that their fasting may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you fast, anoint your head and wash your face, that your fasting may not be seen by men but by your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you. Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal, but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consumes and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there will your heart be also."

# Απόστολος και Ευαγγέλιον της Ημέρας

## **Πρὸς Ῥωμαίους Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα. (Ῥωμ 13:11 – 14; 14:1 – 4)**

Ἀδελφοί, νῦν ἐγγύτερον ἡμῶν ἢ σωτηρία ἢ ὅτε ἐπιστεῦσαμεν. ἡ νύξ προέκοψεν, ἡ δὲ ἡμέρα ἤγγικεν. ἀποθώμεθα οὖν τὰ ἔργα τοῦ σκότους καὶ ἐνδυσώμεθα τὰ ὄπλα τοῦ φωτός. ὡς ἐν ἡμέρᾳ εὐσχημόνως περιπατήσωμεν, μὴ κώμοις καὶ μέθαις, μὴ κοίταις καὶ ἀσελγείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλῳ, ἀλλ' ἐνδύσασθε τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ τῆς σαρκὸς πρόνοιαν μὴ ποιῆσθε εἰς ἐπιθυμίας. Τὸν δὲ ἀσθενοῦντα τῇ πίστει προσλαμβάνεσθε, μὴ εἰς διακρίσεις διαλογισμῶν. ὅς μὲν πιστεῦει φαγεῖν πάντα, ὁ δὲ ἀσθενῶν λάχανα ἐσθίει. ὁ ἐσθίων τὸν μὴ ἐσθίοντα μὴ ἐξουθενεῖτω, καὶ ὁ μὴ ἐσθίων τὸν ἐσθίοντα μὴ κρινέτω· ὁ Θεὸς γὰρ αὐτὸν προσελάβετο. σὺ τίς εἶ ὁ κρίνων ἀλλότριον οἰκέτην; τῷ ἰδίῳ Κυρίῳ στήκει ἢ πίπτει· σταθήσεται δέ· δυνατὸς γὰρ ἐστὶν ὁ Θεὸς στήσαι αὐτόν.

## **Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἁγίου Ευαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα. (Μτ 6:14 – 21)**

Εἶπεν ὁ Κύριος· Ἐὰν γὰρ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος· ἐὰν δὲ μὴ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, οὐδὲ ὁ πατήρ ὑμῶν ἀφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν. Ὅταν δὲ νηστεύητε, μὴ γίνεσθε ὡσπερ οἱ ὑποκριταὶ σκυθρωποί· ἀφανίζουσι γὰρ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὅπως φανῶσι τοῖς ἀνθρώποις νηστεύοντες· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἀπέχουσι τὸν μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ νηστεύων ἄλειψαί σου τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ πρόσωπόν σου νίψαι, ὅπως μὴ φανῆς τοῖς ἀνθρώποις νηστεύων, ἀλλὰ τῷ πατρί σου τῷ ἐν τῷ κρυπτῷ, καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι ἐν τῷ φανερῷ. Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυροὺς ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπου σὴς καὶ βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται διορύσσουσι καὶ κλέπτουσι· θησαυρίζετε δὲ ὑμῖν θησαυροὺς ἐν οὐρανῷ, ὅπου οὔτε σὴς οὔτε βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται οὐ διορύσσουσιν οὐδὲ κλέπτουσιν· ὅπου γὰρ ἐστὶν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ ἔσται καὶ ἡ καρδιά ὑμῶν.